

Hệ Thống Nước Xóm Cà Mau 2019

NƯỚC XÓM: Tại vùng sông rạch Cà Mau, có nhiều gia đình đang ở sâu trong đó, dù chung quanh toàn là nước, nhưng nước bị ô nhiễm, chỉ để giặt giũ và tưới cây hoa màu, mà nếu uống sẽ bị bệnh, ngay cả tắm, rửa mặt cũng không nên. Nhìn mặt nước sông rạch sẽ thấy toàn là rác và màng mỡ. Người dân phải dời đến nơi này để sống là vì họ đã sống rất nghèo và rất khổ ở miền xuôi, nơi đã bao nhiêu năm không còn cơ hội sinh sống, nên họ chấp nhận đi, nhận đất khai hoang, vào đây canh tác nuôi gia đình.

Khi mình chọn một địa điểm trung tâm xây máy bơm nước, thì mình đề nghị những gia đình quanh địa điểm đó cùng nhau sử dụng chung một cái, có thể từ 2 đến 3 gia đình là đủ, vì đồng bào sống rải rác và nghèo như nhau. Trước đây không dùng bơm điện, việc đi lấy nước khó khăn hơn, bà con phải chèo xuồng đi lấy, bây giờ các thợ máy phát minh ra việc dùng sức điện đưa nước đi qua đường ống, vào thẳng nhà thì đúng là một sự đổi đời cho các gia đình này. Giá hệ thống này bây giờ là 3,500,000 VNĐ, khoảng 150 đến 170 Usd tùy theo tỷ giá thị trường tiền Mỹ.



What is the difference between a water system for a group of families and a water system for a single family?

For a group of families:

In the region of Ca Mau full of canals and rivers, numerous families live there. Even surrounded by the water they can't use this water to drink since it's contaminated, not even to take their bath or to wash their faces, they only use it to do their laundry or to irrigate their crops. Pieces of garbage float on the oily surface of the water. People moved here because they were very poor and couldn't make a living in their places of origin, they came for land reclamation.

When selecting a location to install a water system we suggest two or three families to use it in common because they're all poor. Before, when they didn't have an electrical pump, they had to use a boat to get their water. But now with an electrical pump, water conducted to their houses by means of pipes totally changes their lives. The cost of such a system is \$VN 3,500,000.00, equivalent to \$US 150 - 170 depending on the exchange rate.





